

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE www.caveller.com
E-MAIL caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 35
BOGOTÁ 8 COLOMBIA

TELEFONO (57) (1) 347 3611
TELEFAX (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comer
E S D

SEPTIEMBRE Y OCTUBRE
Radicación : 0110043 00000001 Folios: 10
Fecha (H/M) 2002-12-05 16:53:40
Trámite 011 PCT-PATENT 370 FASE NNCI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite 011
Evento 379
Actuación 329

Referencia Expediente No 01 110 843
Solicitante BAXTER INTERNATIONAL INC
Asunto Solicitud de patente para "BOMBA DE INFUSIÓN
LINEALMENTE MOVIBLE"
Fecha de solicitud 28 de diciembre de 2001

1 Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado de la solicitante en referencia, atentamente presento con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial

2 Ruego a la Señora Jefe se sirva aceptar este escrito con sus anexos, y se continúe con el trámite de la solicitud

Bogotá, -5 DIC 2002
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T P A No 31 929

COLO 05873-841-001-6

MRE/MRE/

ID-000354/WPCL5873



SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1 Country United States of America
This public document
2 has been signed by MARGARET O NIKLES
3 acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, LAKE COUNTY
4 bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5 Springfield, Illinois
6 JANUARY 8, 2002
7 by the Secretary of State, State of Illinois
8 No 9199
9 Seal/Stamp 10 Signature

Jesse White

JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS

AFFIDAVIT OF FRANCIS C KOWALIK

I, Francis C Kowalik, having been duly sworn, depose and state as follows

1 I am an attorney licensed to practice law in the State of Illinois, and before the United States Patent and Trademark Office under Registration No 34,646

2 I am employed as an attorney by Baxter International Inc ("Baxter")

3 One of my responsibilities at Baxter is the responsibility for the United States patent application identified below and all applications foreign to the United States based on the United States application identified below

Applicant	Danby, Hal C et al
U S Appln Serial No	09/561,789
U S Filing Date	May 1, 2000
Title	LINEARLY MOTILE INFUSION PUMP
Atty Docket No	IDM-5552

4 I have personally reviewed the original Assignment assigning to Baxter International Inc. the above-identified United States application and all applications foreign to the United States based on the above-identified United States application.

5 The photocopy attached hereto is a true and accurate reproduction of the original Assignment assigning to Baxter International Inc the above-identified United States application and all applications foreign to the United States

FURTHER AFFIANT SAYETH NOT

Date November 19, 2001

By:


Francis C Kowalik

BAXTER INTERNATIONAL INC
One Baxter Parkway, DF2-2E
Deerfield, IL 60015 U S A

On this 19th day of November, 2001 before me, a Notary Public, appeared Francis C Kowalik, to me personally known to be the person signing this Affidavit, who, being duly sworn, deposes and states that he is the person whose signature appears above and he attests to the fact that the statements made above are true and complete to the best of his knowledge and belief

Seal


Notary Public



Appln No 09/561,789

Filed May 1, 2000

Attorney Docket No. IDM-5552
[1417G P 384]

In consideration of ONE DOLLAR and other good and valuable considerations, the receipt and sufficiency whereof are hereby acknowledged, we hereby assign to BAXTER INTERNATIONAL INC (hereinafter referred to as "assignee"), a corporation of Delaware, having a principal place of business at DEERFIELD, ILLINOIS, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest throughout the world in our invention or improvements in

AMBULATORY INFUSION PUMP

and in the application for Letters Patent of the United States therefor, executed by each of us individually on the date(s) indicated below and any and all other United States applications and applications in any and all countries which we may file, either solely or jointly with others, on said invention or improvements, and in any and all Letters Patent of the United States or of any other country which may be obtained on any of the said applications, and in any reissue or extension thereof

We hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to said BAXTER INTERNATIONAL INC.

We hereby authorize and request the attorneys of record in said application to insert in this assignment the date and serial number of said application when officially known.

We warrant ourselves to be the owners of the interest herein assigned and to have the right to make this assignment; and further warrant that there are no outstanding prior assignments, licenses, or other rights in the interest herein assigned

For said considerations we hereby agree, upon the request and at the expense of said assignee, its successors, legal representatives and assigns, to execute any and all divisional, continuation, and renewal applications for said invention or improvements, and any necessary oath or supplemental oath or affidavit relating thereto, and any application for the reissue or extension of any Letters Patent that may be granted upon said application that said assignee, its successors, legal representatives and assigns may deem necessary or expedient, and for the said considerations we further agree, upon the request of said assignee, its successors, legal representatives and assigns, in the event of said application or any division thereof, or Letters Patent issued thereon, or any reissue or application for the reissue thereof becoming involved in interference, to cooperate to the best of our ability with said assignee, its successors, legal representatives and assigns in the matters of preparing and executing the preliminary statement and giving and producing evidence in support thereof We further agree to perform, upon such request, any and all affirmative acts to obtain Letters Patent, and vest all rights therein hereby conveyed in said assignee, its successors, legal representatives and assigns whereby said Letters Patent will be held and enjoyed by the said assignee, its successors, legal representatives and assigns to the end of the term for which said Letters Patent may be granted as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this assignment and sale had not been made, and for the said considerations we hereby also assign to said assignee, its successors, legal representatives and assigns the entire right, title and interest in said invention or improvements for any and all foreign countries and the right of priority for patent and utility model applications in all countries arising under any applicable international convention for the protection of industrial property and/or any internal priority legislation of such countries, and we further agree upon the request of said assignee, its successors, legal representatives and assigns to execute any and all documents that shall be required to be executed in connection with any and all applications for foreign Letters Patent therefor, including the prosecution thereof, and to execute any and all documents necessary to invest title in said foreign applications and patents in said assignee.

WITNESS our hand

Date 1st June, 2000

Signature: Hal C. Danby

Name: Hal C. Danby

Inventor

Date 1ST JUNE 2000

Signature: Jim Hawker

Name: Jim Hawker

Inventor

Signed before me,

this 1ST day of JUNE, 2000

A. Tibbatt

Witness

Signed before me,

this 1ST day of JUNE, 2000

A Tibbatt

Witness

TRADUCCIÓN OFICIAL 155/2002 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA
INGLES REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL
APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO
DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA

BAXTER - TRASPASO

INVENTORES CONJUNTOS

SOLICITUD 09/561,789 RADICADA EL 1 DE MAYO DE 2000

EXPEDIENTE IDM-5552

(1417G P 384)

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 8110843 00000001 Folios: 10
Fecha (AMB): 2002-12-05 16:53.40
Trámite : 011 PCT-PATENT 370 FASE NACI 329 COMPLETEN
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

A cambio de un dólar y de otras contraprestaciones buenas y
valiosas, de cuya suficiencia damos testimonio y acusamos recibo,
por el presente traspasamos a BAXTER INTERNATIONAL INC , que a
continuación llamaremos el cesionario, una empresa de Delaware, con
sede principal de negocios en DEERFIELD, ILLINOIS, sus sucesores,
representantes legales y cesionarios, todo el derecho, título e
interés en todo el mundo sobre nuestro invento o mejoras en BOMBA
DE INFUSIÓN AMBULATORIA y sobre la solicitud de patente en Estados
Unidos sobre dicho invento, firmada por cada uno de nosotros
individualmente en la fecha indicada a continuación y sobre todas y
cada una de las solicitudes estadounidenses y solicitudes en
cualesquiera país que podamos presentar, ya sea individual o
conjuntamente con otros, sobre dicha invención o mejoras, y en
cualesquiera patentes de los Estados Unidos o cualquier país, que
se hubiere obtenido sobre alguna de dichas solicitudes, y sobre
cualquier reexpedición o ampliación de las mismas

Por la presente autorizamos y solicitamos al comisionado de patentes que expida dichas patentes a favor de BAXTER INTERNATIONAL INC

Por la presente igualmente autorizamos y solicitamos a los abogados registrados en dicha solicitud a insertar en este traspaso la fecha y número de serie de dicha solicitud cuando ellas se conozcan oficialmente

Garantizamos ser los propietarios del interés aquí transferido y poseer derecho para realizar esta transferencia, e igualmente que no existen cesiones o licencias anteriores u otros derechos en el interés aquí transferido

A cambio de dichas contraprestaciones por la presente acordamos, a solicitud y por cuenta de dicho cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, firmar todas las solicitudes de renovación, continuación y divisionales de dicho invento o mejoras y cualquier declaración juramentada o juramento suplementario relacionado con ellos, así como cualquier solicitud de reexpedición o ampliación de cualquier patente que pueda expedirse y que dichos cesionarios, sucesores, representantes legales o cesionarios soliciten, y en el caso de dicha solicitud o cualquier división de la misma, o patentes expedidas sobre ella, o cualquier reexpedición o solicitud de reexpedición de las mismas involucradas en interferencia, cooperar hasta el máximo de nuestras habilidades con dicho cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios en los asuntos relacionados con la preparación y firma de la declaración preliminar, dando y entregando prueba en apoyo de las mismas

Adicionalmente acordamos realizar, cuando así se solicite, todos los actos afirmativos conducentes a obtener patentes, y conferir todos los derechos traspasados en este documento a dicho cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios y dichas patentes pasarán a ser propiedad y disfrutadas por dicho cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios hasta el final del período para el cual dichas patentes puedan haber sido otorgadas, tan completa y enteramente como si las mismas hubieran sido de propiedad y disfrutada por nosotros si este traspaso y venta no se hubieran hecho, y por dichas contraprestaciones por la presente cedemos a dicho cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios todo el derecho, título e interés sobre dicho invento o mejoras en todos y cada uno de los países extranjeros y el derecho de prioridad sobre solicitudes de patentes y modelos de utilidad en todos los países, que surgieren de acuerdo con cualquiera convención internacional aplicable a la protección de la propiedad industrial y/o cualquier legislación prioritaria interna de dichos países, y además acordamos que cuando dicho cesionario, sucesores, representantes legales y cesionarios lo soliciten se firmen todos los documentos que se requiera firmar en relación con todas y cada una de las solicitudes de patentes extranjeras, incluyendo el trámite de las mismas, así como todos los documentos requeridos para conferir el título sobre dichas solicitudes y patentes extranjeras a dicho cesionario

Atestiguo mediante mi firma el 1 de junio de 2000 Firma Hal C Danby, inventor

Firmado ante mí hoy 1 de junio de 2000 Firma ilegible

Fecha 1 de junio de 2000

Firmado John Hawker, inventor

Firmado ante mí hoy primero de junio de 2000

Firmado A Tibbott

DECLARACIÓN JURADA DE FRANCIS C KOWALIK

Yo, Francis C Kowalik, habiéndose debidamente juramentado,
declara y afirma lo siguiente

1 Soy abogado con licencia para practicar el derecho en el
estado de Illinois y ante la Oficina de Marcas y Patentes de
Estados Unidos, bajo el registro 34,646

2 Trabajo como abogado para la firma BAXTER INTERNATIONAL INC
("BAXTER")

3 Una de mis responsabilidades en Baxter consiste en manejar la
solicitud de patente que se identifica a continuación así como
todas las solicitudes extranjeras a Estados Unidos con base en la
solicitud estadounidense que se identifica a continuación
SOLICITANTE Danby, Hal c y otros

SOLICITUD ESTADOUNIDENSE CON NÚMERO DE SERIE 09/561,789

FECHA DE RADICACIÓN EN ESTADOS UNIDOS 1 DE MAYO DE 2000

TÍTULO BOMBA DE INFUSIÓN LINEALMENTE MÓVIL

EXPEDIENTE NÚMERO IDM-5552

4 Personalmente he revisado el traspaso original que cede a
BAXTER INTERNATIONAL INC la solicitud estadounidense arriba
mencionada y todas las solicitudes extranjeras para Estados Unidos
basadas en la solicitudes estadounidenses arriba mencionadas

5 La fotocopia adjunta es una reproducción verídica y exacta del traspaso original que cede a Baxter International Inc , la solicitud estadounidense arriba identificada así como todas las solicitudes extranjeras en Estados Unidos

EL DECLARANTE NO TIENE NADA MÁS QUE DECIR

Fecha 19 de noviembre de 2001

Firmado Francis C Kowalik

BAXTER INTERNATIONAL INC

One Baxter Parkway DF2-2E

Deerfield, IL 60015 U S A

Hoy 19 de noviembre de 2001, ante mí, notario público, compareció Francis C Kowalik, conocido mio personalmente como la persona que firma esta declaración jurada, quien después de juramentarse, declara y afirma que es la persona cuya firma aparece arriba y que atestigua el hecho de que las declaraciones hechas arriba son verídicas y completas a su leal saber y entender

SELLO SELLO OFICIAL, MARGARET O NIKLES

NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE ILLINOIS

FIRMADO MARGARET O NIKLES, NOTARIO PÚBLICO

ESTADO DE ILLINOIS, SECRETARÍA DE ESTADO

SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1 Estados Unidos de América

Este documento público

2 ha sido firmado por MARGARET O NIKLES

3 quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO, CONDADO LAKE

4 lleva el sello del ESTADO DE ILLINOIS

CERTIFICADO

5 en Columbus, Ohio

6 el 8 de enero de 2002

7 por el Secretario de estado, estado de Illinois

8 Número 9199

9 Sello

(dato en blanco)

10 Firma Jesse White, secretario de estado, estado de Illinois

COLO-5873-841-001-6

WPCL002G ID 3932

Bogotá, 3 de diciembre de 2002

Eduardo Calado

Eduardo Calado
"TRADUCTOR" (SIN FIRMAS)
MIA, ENDA, SIA
Pse. 44 febrero de 1999

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

G. G. G. G.
031547

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2002 DEC - A III 35

JEFE DE EVALUACIONES
SANTAFE DE BOGOTA U.C.

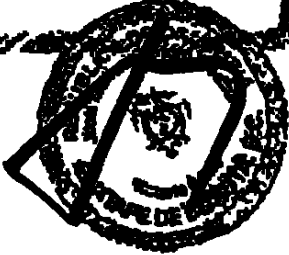
COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, M/M CONSTAR QUE LA(S) ANTERIORES(S) EN
LA(S) PULSAS POR

Roberto Lopez

IDENTIFICADOS CON C C No.(s)

ES(SON) AUTENTICA(S)

SANTAFE DE BOGOTA, 8-9 DEC 2002





Folio 140

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)

REFERENCIA.	Radicación No.	01-110843
	Solicitud Internacional	PCT/US2001/008524
	Fecha inicio fase nacional	01/02/2002
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No	880
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

08 JUL 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202051